

А. Н. РОБИНСОН

### Неизданная поэма М. А. Волошина о Епифании

Обращение писателей нового времени к литературным произведениям нашей древности представляет интерес как для исследователей творчества этих писателей, так и для историков литературы древней Руси.

Максимилиану Волошину (1877—1932) принадлежит, как известно, поэма «Протопоп Аввакум»,<sup>1</sup> которая основывается на автобиографии Аввакума с привлечением некоторых других его сочинений.<sup>2</sup> Интересно отметить, что поэт обратил внимание и на гораздо менее известную, недостаточно изученную в его время, как, впрочем, и теперь, автобиографию («Житие») ближайшего друга Аввакума, его духовного отца и «союзника» по пустозерской темнице, расстриженного «властями» инока Епифания. В результате возникло написанное свободным белым стихом «Сказание об иноке Епифании». Поэта, очевидно, привлекали не только литературные достоинства автобиографий Аввакума и Епифания, но и личность самих писателей, героизм их духа, готовность к страданиям и к смерти за свои убеждения. Темы трагической судьбы человека, его борьбы с роком и т. п., интересовавшие поэта в античной литературе, связывались в данном случае и с его пониманием сочинений Аввакума и Епифания. Обе названные поэмы М. А. Волошина очень близко следуют своим литературным источникам («Житиям» Аввакума и Епифания), во многом являясь скорее поэтическим переложением древних оригиналов, чем поэмами в собственном смысле.

Не задаваясь целью характеризовать здесь поэму о Епифании в связи с историей творчества Волошина в целом, мы ограничимся лишь кратким выяснением отношения этой поэмы, как частично и поэмы об Аввакуме, к их древнерусским источникам.

Рукопись поэмы о Епифании (о которой нам любезно сообщил В. И. Малышев, а копию снял В. А. Мануйлов) хранится в архиве автора у его вдовы М. С. Волошиной (Крым, Планерское — бывш. Коктебель). Поэма находится в большой рукописной книге с матерчатым переплетом, в которую М. А. Волошин на протяжении многих лет записывал черновики своих стихотворений. Текст поэмы написан чернилами рукою автора, занимает 7 страниц. По сообщению М. С. Волошиной, поэма о Епифании была задумана автором в 1918—1919 гг., следовательно непосредственно за тем, как им была написана поэма об Аввакуме (в мае 1918 г.);<sup>3</sup> закончена она была позже: текст датирован 16 февраля 1929 г.

---

<sup>1</sup> В книге: Демоны глухонемые. Стих. Максимилиана Волошина. Изд. «Камена» (Харьков), 1919, стр. 36—54.

<sup>2</sup> См.: А. И. Мазунин. Три стихотворных переложения «Жития» протопопа Аввакума. — ТОДРЛ, т. XIV. М.—Л., 1958, стр. 409—410.

<sup>3</sup> См.: Демоны глухонемые, стр. 54.